卑大醫生：精神病人半屬新移民

情緒測試日開放69站紓困解憂

【明報專訊】卑詩大學(UBC) 醫院精神病專科醫生莫禮康表示，在他接觸的病人中，新移民所佔比例爲50%，當中來自中國移民人數則已經超過港台移民，引起精神狀況出現問題的原因，大多以工作、婚姻及子女教養有關。

加拿大心理衛生會（Canadian Mental Health Association）與多個機構將舉行「2003年情緒測試及教育日」，同時身爲華語測試活動發言人的莫禮康指出，情緒精神同身體健康同等重要，已經不容忽視，而精神困擾不止局限某個年齡層，他的病人就從10幾歲橫跨到80多歲，因爲每個年齡階層都會面對不同問題。

教育講座主講者之一，來自中國的退休精神科醫生嚴昭說，有精神困擾問題的病人羞於啓齒，加上華人對精神疾病存在負面看法，華裔病人向精神科醫生求診又有語言溝通障礙，造成病人求助無門的問題。根據他的觀察，在移民部降低移民及格分數門檻，讓更多技術人才自中國移民到本地後，部分新移民因爲無法適應環境，可能再把情緒疾病人數推向另一個高峰。

他強調，家屬的關懷及態度十分重要，因爲有些病人自己都不知道出現病徵，若能多接觸相關資訊，了解如何紓解精神壓力及精神病徵狀，可以收到預防與早期治療的效果。

莫禮康則以統計數字爲例，解釋300多個患有精神疾病的病人，其中38%可以痊癒，而平均持續6個月的積極治療，可以收到良好成效；此外，精神病也與其他疾病相同，愈早發現，治愈機會愈高。

加拿大心理衛生會計劃宣傳人員李媛嫜說，如果親友常有悲傷情緒、工作不起勁、食慾下降、失眠、疲乏及對生活失去興趣，就要留意他們是否有情緒抑鬱問題，應該鼓勵他們去見家庭醫生，或是參與此次情緒測試活動。

她表示，此次情緒測試活動在全省設69個測試站，其中2個是華語服務，參加者可以藉由測試了解到自己的情緒情況，是否需要專業人士協助，每名參加者可以與一名心理衛生專業人士單獨面談，同時獲得有關服務或轉介資料，全部資料保密。

另外還有教育講座，題目包括認識抑鬱症與焦慮症、如何跨越逆境所帶來的情緒衝擊、緊張與焦慮的認識與處理等。以上所有活動全部免費，時間是10月9日，地點在本那比麗晶廣場中信中心，時間從上午11時到下午4時30分，另一個地點在列治文Minoru Blvd.7000號3樓的加愛中心，時間是上午9時45分到下午1時，其中情緒測試只在麗晶廣場進

（右起）嚴昭、莫禮康及李媛嫜共同呼籲公眾踴躍參加情緒測試及教育講座，預防及認識情緒疾病。（楊凌竹攝）

5萬人登記網上付費

列市銷售點系統獲創意獎

【明報專訊】列治文市政府於去年引入的網上付費系統——「銷售點系統」（Point of Sale system），日前獲得卑詩城鎮聯會（UBCM）頒發創意成就獎。

市民可透過列市政府的網站www.city.richmond.bc.ca，利用「銷售點系統」網上繳付參與各項文娛康體活動費用，支付公共服務帳單、過期圖書罰款、違例泊車告票罰款、購買垃圾袋等等。市民透過電子郵件，足不出戶，便可以繳付市府帳單及購物。

自「銷售點系統」在2002年啓用至今，已有逾5萬人登記，成爲網上付費的文娛康體活動用戶。這個網上付費系統是專爲列市政府的全市30個部門而設，包括市政府大樓、3間圖書館、21間文娛康體設施，以及其他與市政府的合作夥伴。

卑詩城鎮聯會今年共爲全省6個城市頒發創意成就獎，列市是其中一個獲表彰的城市，並在本

學術顧問王健教授（左）與院長虞崇貞博士頒發證書與加港華人筆會會長余玉書（中）。

嶺南長者學院夏季結業聯歡

【明報專訊】嶺南長者學院日前舉行夏季結業聯歡及謝師宴，到賀嘉賓有黎沃文、安如基、黃鎮華、劉慧琴、余玉書、林婷婷、王潔心、何子江、盧琦偉、趙之璣及劉祖貽，連同理事、學員及親友共百人，氣氛熱烈。

當晚由院長虞崇貞博士及學務顧問王健博士頒發證書。餘興由原籍河南、精研中原音韻的資深女作家王潔心演唱昆曲，伴奏爲青年笛家吳仲飛，博得全場掌聲。

秋季上期課程「中國民間工藝」、「加國偉大領袖」及「健康長壽知與行」，經已於本月九日開課，下期課程由十月二十一日開始，有「談周敦頤學術與中古思想」、「長者福利與服務」及「孫子兵法」。查詢電話：六零四・二九一・五零二七，或逢星期二上午十時至下午四時，親臨喜士定西街五一五號，西門菲沙大學海港中心校舍二二一五室報名。

《不散》揚威影展未討好

導演蔡明亮堅闖藝術不歸路

特寫

台灣導演蔡明亮以「我一直很清醒，現在更加清醒」，來闡述自己如何堅持超過10年，拍攝所謂「非商業電影」的創作之路。

由蔡明亮執導，剛贏得威尼斯影展國際影評人費比西獎的最新創作《不散》，是本屆溫哥華電影節的特別參展影片之一。

這部英文譯名爲"Goodbye Dragon Inn"的《不散》，圍繞一個即將被拆除的鬧鬼舊影院，院內就只有一名售票小姐與一名放送員，上映着胡金銓的《龍門客棧》。全片音效大多來自《龍門客棧》內的對話及環境聲音，人物對白極少。

在觀衆提問時，有關電影本身情節安排問題，蔡明亮多是輕描淡寫的略過，但是當被問到「如何維持電影繼續開拍」時，蔡明亮轉而不吐不快的，講述片商如何壓低《不散》的海外版權金額：「自己拍電影十多年還能站在這裏，不過照這樣情形發展，將來可能也要去執導武俠片。」

蔡明亮坦承，已經厭倦被多次詢問「爲何喜愛運用長鏡頭」、「拍藝術片不怕沒有觀衆嗎？」他反稱：「應該質問導演爲何要採用快節奏，或是開拍商業導向的電影？」在他認爲，電影可以有多種形象出現，不一定要有故事，導演用創作完成電影，留給觀衆空間去慢慢咀嚼，導演不應該去發言去主導觀衆的思路。

蔡明亮透露，一名威尼斯影展評審告訴他，《不散》所以得不到金獅獎，是因爲另一名評審表示「該片不符合觀衆口味，這種電影不值得鼓勵」。

踏上這樣一條電影路，蔡明亮認爲自己很清楚所在處境，所以沒有退縮：「我從一開始就很清醒，經過這些事情後，我變得更加清醒。」即使片商有意打壓：「我已經不是剛出頭的導演，還是有其他方法籌措資金拍片。」

至於下一部片子，他說：「電影創作沒有絕對，要視乎當時的想法與時機，或許那天，我眞的去拍一部武俠片。」

蔡明亮的下一步，或許就像他的電影一樣，充滿沒有既定答案的許多想像力。

蔡明亮在電影《不散》散場後為影迷簽名。他說：「我喜歡與觀眾交流。」（楊凌竹攝）

西岸育兒資源中心風箏日千人齊玩樂

【明報專訊】西岸育兒資源中心(Westcoast Child Care Resource Centre)日前於Trout Lake Park成功舉辦首屆「西岸家庭風箏日」。該日入場人數超過一千人。小朋友除了忙於製造及設計自己之風箏外，更踴躍參與場內之各種攤位遊戲。有些小朋友更急不及待嘗試放風箏，玩個不亦樂乎。該日由小朋友自製之風箏超過四百隻。而到場之家長亦樂於與小朋友一同欣賞精采之表演節目。表演嘉賓分別有Music with Marnie及Shari Ulrich唱兒歌、Chris Eigbike表演敲擊樂、Jim Edmondson彈奏結他；大會更邀請到溫哥華青年管絃樂團(Vancouver Youth Orchestra)演奏。是次活動中，一班熱心之兒童教育工作者及義工，在場內售賣慈善獎券，亦爲該會籌得不少善款作爲經費之用。

西岸育兒資源中心(Westcoast Child Care Resource Centre)自一九八七年成立以來，曾爲本省及低陸平原提供多方面之幼兒服務，服務性質包括發展兒童身心健康，提供有關資訊及轉介服務予有需要之家庭。受惠家庭超過八千個。

該會去年更爲超過二萬名家長解答有關育兒及幼兒服務問題，籌辦多於一百種專業訓練予不同族裔之家長及兒童教育工作者，有效地提升兒童教育及幼兒服務之質素。

該會更有專爲兒童教育而設之圖書館，備有超過一萬二千種有關書籍、錄影帶及各類教材供需要人士參考。

各界人士如對該會有任何查詢，可致電六零四・七零九・五六六一或查閱www.wstcoast.org。

小朋友耐心地學習製造及設計風箏。

紀念遇害女死者

高市義賣新書籌設助學金

【明報專訊】省議員文翰士（Karn Manhas）及《善待動物》（Be Kind To Animals）作者穆爾（Kim Moore）將於10月3日在高貴林Chapters書店主持新書義賣簽名會，爲高貴林港女死者沃索（Breann Voth）設立紀念助學金。

十九歲女死者沃索於2002年12月7日清晨5時許在高貴林港桑那斯街（Shaughnessy St.）近洛歇公路（Lougheed Hwy.）步行往巴士站乘車上班，途中遭人擄走，伏屍高貴林河（Coquitlam River）岸邊。

文翰士表示，「沃索的不幸遇害除了令整個社區感到震驚外，亦帶出我們思考生命中最重要的東西是什麼？例如是我們摯愛的安全。」

文翰士和《善待動物》一書作者穆爾將於10月3日下午7時，在高貴林洛歇公路2991號38室松樹村（Pine-tree Village）Chapters書店主持新書義賣簽名會，爲沃索設立紀念助學金。

《善待動物》一書每本15元，新書義賣所得悉數撥捐沃索紀念助學金。

北岸多元文化防罪講座

【明報專訊】北岸多元文化中心定於十月十六日上午十一時至十二時半，舉辦防止罪案及個人安全講座，由華人警訊服務中心代表主講。此外，該中心的完美難求親子小組，特爲五歲以下幼童的父母而設，內容包括：幫助父母了解和面對養育子女的問題、身體發展及健康常識。

報名及查詢，可電六零四・九八八・二九三一。

工作的意義

佛洛依德(S. Frued)曾經說過：愛與工作(To love and to work)是一個成熟人的成長任務。人的一生除了睡眠，大部分的時間都放在工作上。對某些人，工作甚至是他們生命的全部，或許我們需要安靜下來，思考一下這切身課題，爲自己的工作和自我重新定位。

工作對於不同的人，於不同的時空，會有不一樣的意義。對工作的看法，最普遍可視爲一項交易，我們付出了時間、精力、知識、技術去換取工作的報酬；然而，除了金錢以外，工作給了你和我什麼？

社會心理學家馬斯樂(Abraham Maslow)用以描繪人類需要的階梯理論(Hierarchy of Needs)，仍然可以應用於今日我們對工作的需求上。階梯理論分爲五層，從具體到無形；在最基本的身體、物質需要滿足後，我們會追求安全感；被接納和認同；自尊和受尊重；最高達致自我實現和發揮。

有人爲了基本需要而唯恐不恭，有人可以不爲五斗米折腰；有人爲理念和專業精神而全力以赴，使平凡與不平凡的工作因此光芒閃耀。

工作，可以說是實現自我的場地，年輕時我們會各有理想與夢想，透過學校與其他途徑，努力學習，希望日後大展抱負。很多人會以自己的興趣和志向來選擇自己的職業，然而，亦有人受到限制或環境的影響，因爲種種前因後果，工作與志趣學歷未能匹配，導致在工作中悶悶不樂。每一行業都有其本身的工作性質、局限與職業文化；每一機構企業亦有其獨特性、組織文化與人際關係，工作文化與組織文化有機會跟我們的自我角力。

人生好比一個旅程，亦是一個成長歷程，工作在你我的成長歷程中佔了重要部分，要令工作變得有意義及獲取滿足感，我們必須了解自己的需要，積極面對工作的挑戰，懂得運用智慧去協調生活上不同的角色，並平衡工作與精神生活。

中僑專業培訓學院——黃正心

士達孔拿祖父母資訊日

助長者認識社區

【明報專訊】士達孔拿社區中心定於十月廿四日上午九時至十二時，舉辦「向看顧兒孫的祖父母致敬日」，內容包括資訊展覽、表演、工作坊及健康小食等。

此活動的主要目的是讓日常照顧兒孫的祖父母認識社區支援、孩童的成長過程、卑詩省的教育制度、牙齒保健、社區耆英活動、言語治療、量血壓、骨質密度測試等各資訊展覽。並有太極及民族舞蹈表演、現場講座及健康小食介紹等。

組織此項活動統籌之一的士達孔拿社區中心家庭及耆英主任譚太表示，基於很多學生日常都是由祖父母接送，但現時社區資訊都是針對家長，對於日常擔當照顧兒孫的祖父母是比較少，有見及此，社區中心希望這些擔當新角色的祖父母亦能吸收新的資訊及得到社區的支援，令雙方身心健康，孩子學業成績理想。因此該中心遂聯合其他社區機構如士達孔拿社區牙科診所、士達孔拿小學、利金社區中心、中僑互助會、溫哥華圖書館(士達孔拿區)、溫哥華社區警察局及溫哥華海岸衛生局聯合主辦上述活動。

市民查詢活動詳情，可與士達孔拿社區中心Liza Tam譚太六零四・七一三・一八四三或與溫哥華海岸衛生局Devon MacFarlane(英語)六零四・二五一・三九零七聯絡。